

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.
Zespół (fond) 141.

ZBIÓR ALEKSANDRA CZOŁOWSKIEGO

DZIAŁ (OPYS) I

1283. Inwentarz sióła Merczynie (?). XVII w.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

Naprzód srota pierszycie wtey wsi
 w tok srota y Polwotokij

Wtokij

Owcy Barozzewi <i>Asela wotokij</i>	2
Sawka Szawowez	2
Stoma woyt	3
Monrat Woytowicz <i>Asela wotokij</i>	3
Larow Szynowowez	2
Swan belawez	2
Hic Justuhowez	2
Nemas Demsonowez	2
Jowchyni Swanuhowez <i>Asela wotokij</i>	4
Jucha Kra woz	4
Huwyni Szewez	4
Daweto Honorar	4
Chwecrutaj	3
Swan Szukowez	3
Noman Szynowez	3
Jakuta Meluhowez	4
Hic Meluhowez <i>Asela wotokij</i>	4
Huszko Meluhowez	4
Chwecrutaj Szukowez	4 8
	8
Borsierowia polwotokij <i>Lastha Asela wotokij</i>	2

Polwinosi tego srota to jest pierszyci taka jest Szynsi zwotokij
 po kop Szynsi Robote miaz robie z wotokij dnus po Szynsi
 gwaltow w vol Szynsi to jest zyc owie kusie y Szynsi wozyc Szynsi
 A pod wody miaz wozyc wedlug dawnego Szynsi Szynsi Szynsi Szynsi Szynsi
 dla plewila pierszycie miaz robie dwa dni dla tarcia
 slau dwa dni dla wazijwa dwa dni wrom pierszycij
 Owsa miaz dawac z wotokij Inec podwa abo za Inec



1283

Inwentarz

Daweto Honorar

Popółkopi litewskiej kurów z włoſki po dwoy gu. po gęsi
 reoney drow z włoſki maiz z puszczy faworskiej plenu po
 osmiu przy pędzie Awendy kaworemnej wtey wsi Merozyi
 kiej kop drow To soto sferozycie wszijtho Includując zew
 sztych wozni z Grynem z Awendo z owsem dziakełny
 kladoni popółkopi w sumie sumary zto sto dwa / 15 pól

Soto Hruszki wlok 3

Włok

Tymuch Bondyeri	$\frac{1}{2}$
Andry Martynowicz	$\frac{1}{2}$
Martyn Bondyeri	$\frac{1}{2}$
Bosko Bortnycki	$\frac{1}{2}$
Nikolaj rozpalewar	4
Leoko	4
Bosko Fadyra	4
Romanich'a wdowa	4

Łowianosci tego wola to wót Hruszek. rest takia
 przemiedzi faworski medaiz kromi owsa kurów y gęsi
 Owsa daiz po Ince z włoſki kurów po dwoy gu.
 po gęsi reoney. Robote maiz robie. Półkopi z włoſki
 drow po dwoy gu. wozni z Grynem z Awendo z owsem dziakełny
 maiz plenu po osmiu puszczy faworskiej przy pędzie

Tych dwoch wsi Hruszek y Hosmericz co przemiedzi
 medaiz tytko jedzenie wozni sumie sumary
 Łowiszty krost faworski kaworemnej zto
 owianosci / 15 Półkopi

Sioło Hosmizyce wlok 3

Włostaj 3.

Davach bilozyci Litwinowicz Hric y konowiat Stepan kwoytowicz	4 ^L 4 ^L 4 ^L 4 ^L
Hryp. bilozyci Roman y Ostap Hris sporewicz Chwedzia wdowa Hris Vlasowicz	4 ^L 4 ^L 8 ^L 8 ^L 4 ^L
Petrali welhowicz Danci welhowicz Procho Hric y ostap Chwedowicz Dwujk Stechuwskaia Laska	8 ^L 8 ^L 8 ^L 8 ^L 4 ^L 4 ^L
Powinno tego sioła Hosmizyce taka wst Lako y w Huszrach y tez maia robotę robyc Co y Huszowanie Awenij kaborom wtych dwuw wsrach luj dnie	

SIOŁO JADONIZ

Włostaj wri wlok pol dwunastaj

Lewan Tomilowicz Hriso Melnik	2 ^L 3 ^L 3 ^L
Hryhno ostapowicz Chwedko Kijilhowicz	2 ^L 2 ^L
Tomylo Sawicz Berodijer prati	2 ^L 2 ^L

	2
Sawha Strolci	3'
Udowica	3
Mix Artuchowici	3'
Nawho Artuchowici	3'
Iwan Artuchowici	3
Iwan Gladki	2
Zdan Welshwici	2
Anna Wolodhowici lezniczyj Uwolnionyj	3'
Kuzma lezniczyj Uwolnionyj	3
Myrusz	3
Michał Ostapowici	2'
Mischo Stepanowici	2
Palkym Sawwici	4'
Andrij Artuchowici	4
Prokop Stepanowici	4
Premasi	4
Jacina Sawwici	4'
Mischo Melnisi	4
Bon Javenia	4
Mikolaj Gerdypci	4

Powinno tego sota taha rest z wlotki mario
 placit po kop przeciw Roboty mario robie wrypci
 niedziel przy wroti owsi mario dawac po dno
 rednemu z wlotki albo po polkopi za Precipali owsi
 Kuron dawac po dno z wlotki drew mario
 dawac plenie z wlotki Aweda Julianhuen
 wtyz wsi kop 18 ff Tego sota fadovskogo sam suman
 Jozse wrotki przy wroti owsi mario dawac po dno

Wzbracizny z wlotki tawra dnie na lesni 163 22/2
 Wzbracizny z wlotki tawra dnie na lesni 84 y puch 24 wlypi 22/2

Swto s⁺uryce

Wlohy 1154

Mina Matfiewwi

j

Stepan Matfiewwi

j

Demid Miodorowwi

j

Stepan Zindonwi

j

Jakow Marlowwi

j

Jesmaneci

j

Andry Miodaczenwi
Kostliki Cyhanowwi

z

z

Kondrat Cyhanowwi
Iwan Lobanowwi

z

z

Hric Lwoczyn
Omelko

z

z

z

Lelip Melkowwi
Klywko Melkowwi
Zawryn Miodorowwi

j

Andry
Zawryn Pachalawwi

z

z

Kuzma Łobanowicz
Karp
Sawka Cyhanowicz
Woyt

84
4
8
4

Hryc Rudkowicz

3
4

Lowinosi tego wsi raka wst, zwolki Maiz
placie po kop ^{z woli plemi} Cztery roboty maiz robocze wszyscy
nie duze 4 mianowicie wezmiwo maiz wicho
dnye po dwoygu zwolki z tych obudwuch wsi
stworz wedlug dawnego zwyczaju do Dworu
konicznego maiz kolegi, od prawowac Tak
ze podaczkij maiz dawac w hie la hie Ischo
Tadovoj. Arzdy kanzemnej w tej wsi kop
Wora maiz mowycika woyt zensyflaym z Arzda
y z Dworem Zarachetnyj popud kop wachurze zto
sto ~~szerecznyj~~ / 22 / 4 gubshych

12
~~10~~

Dotegosi Dworu Rudkowskiego y dotychi starostsci
Rudkowskich przydacie wolo Jordenkie y tego wsi
podatki w litowych wole wst 30 zwolki plucij po
kop sredniu Czynn kop 210 Morgow 241 po groszej
preciu Czynn kop 20 / 5 K Arzdy ~~241~~ 20
nictwa kop dwa nasice Item Borowiczozny kop 10
Item Alikowozozny po groszej trzy Helow Czynn jstlowy
kop Item tomij po groszej 1/2 Czynn kop 2 / 15 K

Summa tego wsi Czynn kop 275 / 50 K
Na 20 wafurze Czynn 200 / 17 / 2
602 / 2 / 4

+

Suma sumary wszystkich wszystkich Przychodow
 Matkowskiego Dworu y wsi do Dworu Matkowsce
 Należących Jako Inwaty Soszensekiej wszystko
 złocy wsey ogudem woyni złotych 1347 / 2 / 2

~~na Zak Woyni Inwaty zstawi Matkowskiej y Inwaty Soszensekiej~~
1333 / 10

1340 / 19
 1340 / 19
 1340 / 19

 4020

532 / 12 / 2

Inaugur. Mathewid.

Dat. i. y. d. p. i. o. n. i. o. m. a. i. g. u. s.
Inventant. st. i. d. o. u. r. u. s.
p. o. l. s. k. i. M. a. t. t. h. i. i. M. e. t. u. o. r. u. s.
i. s. o. r. i. o. d. o. m. i. e. y. n. a. l. e. g. i. e. y. s.
i. a. p. o. t. o. M. e. r. e. x. y. S. t. r. u. s. s. e. r.
H. o. m. i. e. y. e. F. a. d. o. r. o. s. i.
S. i. n. o. y. e. H. e. p. i. r. a. n. i. e. m.
w. o. t. u. n. i. l. e. n. a. t. i. d. a. p. t. y. d.
w. o. s. p. o. z. i. a. d. a. o. p. r. a. t. y. n. i. e.
D. u. o. r. o. w. i. w. o. d. a. i. e. n. p. o. z. i. e. n. t.
n. i. c. h. i. n. i. o. n. a. m. i. i. S. t. a. j. i. w. i.
S. t. a. m. i. i. c. h. p. o. w. i. a. m. o. l. e. i.
D. a. r. i. n. y. i. l. a. b. o. r. o. r. n. e. s. i. n.
K. r. a. t. y. t. e. y. m. a. i. o. s. i. i. M. a. t.
w. e. n. n. i. e. n. i. a. d. S. a. m. i. e.

Fasciculus. I. 25

No 156



156

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.